

AARHUS TEATER
JYDSK SKOLESCENE

1960—61



Kære unge teatergængere!

Hermed har vi fornøjelsen at give jer programmet til MACBETH. Vi vil lige fortælle jer, at det er noget af en begivenhed at Shakespeare's berømte drama opføres på jeres teater, — det er nemlig første gang, det spilles her, og det spilles i en helt ny dansk oversættelse foretaget af forestillingens instruktør, Svend Methling. Vi tror, at Shakespeare's drama fra det gamle Skotland vil kunne fængsle jer og få jer til at indse, at selv om skuespillet er skrevet for omkring 350 år siden, er det forrygende aktuelt. Vi håber, I giver os ret.

Altså velkommen til

MACBETH

RETAST BUHRAA

Til skole og

til fritid - tøjet skal være fra Salling



»Macbeth«



På vej hjem fra slagmarken møder Macbeth og Banquo tre hekse, som profeterer, at Banquo skal blive stamfader til en kongeslægt, og at Macbeth selv skal blive konge. Tanken på kronen lader ikke Macbeth nogen ro, og han delagtiggør sin frue i spådommen. Lady Macbeth kender meget vel sin mands ærgerrighed, men også hans hæmninger. Af kærlighed til sin mand vil hun jævne ham vejen til kongeværdigheden, også hvis det skal ske med magt. Nogen tid efter opholder kong Duncan sig hos dem som gæst. Nu er lejligheden kommen, og mordplanen modnes i hende. Hun tvinger Macbeth til den blodige gerning, som han kun tøvende udfører. Den myrdedes sønner føler, deres liv er i fare og flygter til England. Macbeth lader sig udråbe til konge; men da heksene havde udpeget Banquo som den kommende stamfader til en kongeslægt, lader Macbeth også ham skaffe af vejen.

Blandt de skotske adelsmænd er der kun en, Macduff, der aner, at Macbeth er gerningsmanden til mordene, og han flygter til Malcolm, den retmæssige arving. Macbeth hævner sig på Macduffs kone og børn. Imidlertid har styrkeforholdet mellem Macbeth og hans frue ændret sig. Hun, der til at begynde med drev ham til at begå mord, bryder fuldstændig sammen. I søvnlose nætter finder hun ingen sjælero, medens han, der før veg tilbage for hver bloddåd, nu bliver morder af tvang og giver sig sin uafvendelige skæbne i vold.

Da Malcolm vender tilbage og sammen med Macduff sætter sig i spidsen for en hær bestående af krigere, camoufleret som buske og grene, og som en vandrende skov går imod Macbeth's borg – finder Lady Macbeth døden for egen hånd, og endelig rammer skæbnen også Macbeth, der falder for Macduff's sværd. Malcolm bliver udråbt til Skotlands konge.

Coca-Cola forfrisker Dem bedst!



*I pausen - som overalt hvor De kommer,
ved arbejdet og i fritiden
kan De nu nyde Coca-Cola med denne
særlige, herlige smag,
som glæder millioner hele jorden over.*



Wilian & Madsen A/S - Autoriseret Coca-Cola tapperi.

Macbeth

af

WILLIAM SHAKESPEARE

*

Oversat og iscenesat af

S V E N D M E T H L I N G

*

Dekorationer: *Erik Aaes* udført af *Jens-Anker Olsen*

Kostumer: *Erik Aaes* udført af *Maria Deleuran*

*

Personerne i den rækkefølge, de forekommer:

Første heks	<i>Elna Brodthagen</i>
Anden heks	<i>Ruth Brejnholm</i>
Tredie heks	<i>Elin Reimer</i>
Duncan, konge af Skotland	<i>Jørgen Fønss</i>
Malcolm } hans sønner	<i>Troels Munk</i>
Donalbain }	<i>Torsten Fønss Petersen</i>
Menteith	<i>John Hahn-Petersen</i>
Ross	<i>Wm. Knoblauch</i>
Lennox	<i>Preben Harris</i>
Caithness	<i>Lars Lunøe</i>
Macbeth	<i>Erno Müller</i>
Banquo	<i>Gyrd Løfqvist</i>
Lady Macbeth	<i>Mime Fønss</i>
Seyton	<i>Fritz Brun</i>
Fleance, Banquos søn	<i>Eivind Fønss Petersen</i>

MINDERNE OM

*– de
glade
drengeår ...*



*– den
festlige
konfirmation*



*– og det
stolte
studentersmil*

*– bevares allerbedst med
fotografier fra*

Hammerschmidt
FOTO

RYESGADE 1 – TELEFON *2 09 22



Portneren	<i>Poul Petersen</i>
Macduff	<i>Ulf Stenbjørn</i>
Første morder	<i>Harald Hejst</i>
Anden morder	<i>Peter Eszterhas</i>
Tredie morder	<i>Frode Sørensen</i>
En skotsk læge	<i>Gunnar Stryhn</i>
En tjener	<i>Poul Gulstad</i>
Lady Macduff	<i>Lise Wolst</i>
Drengen, Macduffs søn	<i>Jesper Lorentzen</i>
Et bud	<i>Harald Møller</i>
En kammerjomfru hos Lady Macbeth	<i>Karen Lund</i>
Gamle Siward	<i>Paul Smyrner</i>
Unge Siward	<i>Ole Wegener</i>
En soldat	<i>Christoffer Bro</i>

Skuepladsen er Skotland, til dels England

Største ophold efter 3. akt – Spilletid 2¾ time



Mime Fønss



Erno Müller



- drik **MÆLK**
til den store
guldmedaille !

STØRÅRHUSIANSK B MEJERIER